

# Spanish Translation

Translation to Spanish is handled by [Manuel Carrasco Moñino](#).

You are welcome to contribute in translating more Hudson stuff, or suggesting changes to the actual translation, if so, please feel free to get in touch with Manuel.

'[translation-tool](#)' is a useful piece of code created to do the Spanish translation, it could help you in the case you want to contribute to translate anything.

## Discussions

The terminology used to translate Hudson elements into Spanish can be controversial, we would like to know your opinion. If you have any suggestion leave your comments in the bottom of this page.

This is a list of this sort of words, and how they have been translated into Spanish

English	Spanish
Build	Tarea, Trabajo o Proyecto
Built	Ejecución
Launch	Ejecutar
Fingerprint	Firma de ficheros
Dashboard	Panel de control

## Status

### Hudson Core

March 2010: Messages and Jelly files are 100% translated. Html help files are not translated yet.

### Hudson plugins translated right now.

cobertura  
cvs  
emma

jobConfigHistory

nested-view  
performance  
postbuild-task  
scis-ad  
sonar  
ssh-slaves  
subversion  
translation